



AGENTES ACOMPAÑAN A CARTER.— Portland, Oregon, mayo 22. Acompañado por dos agentes del Servicio Secreto, el Presidente Jimmy Carter hace ejercicios, corriendo hoy en una pista, en Portland. Carter se encuentra aquí con motivo de la reciente erupción del monte Santa Helena. (UNIFAX II de UPI).

Declaran a Washington "Zona de Desastre"

WASHINGTON, mayo 22. (EFE).— El Presidente norteamericano Jimmy Carter, sobrevoló hoy jueves en helicóptero las laderas del volcán Monte Helena, cuya erupción el pasado fin de semana tuvo un saldo de decenas de víctimas.

Las autoridades del Estado de Washington cifraron hoy en 16 el número de muertos a consecuencia de la erupción del volcán, y en 90 la cifra de desaparecidos, a los que se conceden muy pocas esperanzas

de seguir vivos.

"La luna parece un campo de golf comparado con el Monte Helena", dijo un impresionadísimo Presidente Carter al descender del helicóptero del Ejército en el que sobrevoló durante tres horas el volcán y sus alrededores.

"Las consecuencias de la erupción son muy superiores a lo que jamás pude imaginar. Todo ha quedado convertido en una completa ruina", comentó Jimmy Carter, a quien acompañaron en su recor-

rido los gobernadores de Washington, Oregon y Idaho.

El Presidente norteamericano ha declarado al Estado de Washington "Zona de Desastre", y ha liberado fondos especiales del Gobierno Federal para los trabajos de reconstrucción de todo el territorio arrastrado.

—Favor pase a la página 22.

E.U. Advierte a Corea del Norte

WASHINGTON, mayo 22. (EFE).— El Departamento de Estado norteamericano avisó hoy jueves a Corea del Norte que los Estados Unidos están dispuestos a reaccionar con firmeza a cualquier intento de sacar partido de los conflictos internos de Corea del Sur.

"Los Estados Unidos responderán firmemente, de acuerdo con sus Tratados, a cualquier intento exterior de explotar la situación actual en la República de Corea", dijo esta mañana el vocero del Departamento de Estado, Hodding Carter.

Carter señaló que "mi país está profundamente

—Favor pase a la página 44.

Disturbios Raciales en Sudáfrica

BLOEMFONTEIN (Sudáfrica), mayo 22. (UPI).— La policía rodeó hoy los distritos negros de Bloemfontein, pero encolerizadas turbas siguieron recorriendo las calles, después de enfrentamientos que causaron un muerto y varios heridos.

Un soldado blanco estaba en estado crítico en un hospital de Bloemfontein, a consecuencia de la golpiza que le dio una turba de negros, y la policía dijo que un joven negro murió a consecuencia de disparos de escopeta hechos por

—Favor pase a la página 22.

—Favor pase a la página 24.

E.U. Confía en Salida Democrática para C.A.

WASHINGTON, mayo 22. (Por Ary Moleon). (AP).— La Administración del Presidente Jimmy Carter confía en la salida democrática para la América Central, no obstante la polarización ideológica que sacude esa estratégica zona del Continente.

Los asesores latinoamericanos de Carter estiman que la crisis, si bien preñada de dificultades, puede resultar en el afianzamiento de los Gobiernos representativos allí.

El Propio Subsecretario de Estado para Asuntos Hemisféricos, William G. Bowdler, ha indicado esa esperanza al informar recientemente al Congreso que "nuestro involucramiento en favor de los cambios pacíficos puede aumentar las posibilidades de que la presente crisis conduzca al desarrollo de una situación más justa y democrática".

La situación en Costa Rica, la más firme democracia de la zona, es considerada promisorio por la

capacidad de las instituciones de ese país a ajustarse a las presiones políticas y económicas que sacuden a Centro América.

Bowdler: "Costa Rica es una democracia funcional".

Los asesores consideran que aún la situación de Nicaragua, situada directamente al norte de Costa Rica, ofrece posibilidades de un afianzamiento democrático, pues no obstante algunas tendencias desfavorables, el país sigue viviendo un clima de liber-

tad. Se nota el respeto a la libertad de cultos, el periódico independiente "La Prensa" reaparecerá prontamente, unas 25 radioemisoras siguen en manos privadas, y los grupos políticos de las más diversas orientaciones actúan abiertamente.

Bowdler: "No estamos dispuestos a cederle el terreno a los cubanos; nuestra asistencia está destinada a respaldar un clima en el que los empresarios, los

—Favor pase a la página 45.

Nicaragua Refuerza su Frontera con Honduras

MANAGUA, mayo 22. (ACAN-EFE).— El Gobierno de Nicaragua instó hoy al de Honduras tomar pronto una decisión firme en cuanto a la reubicación y control de los refugiados somocistas en ese país.

En cadena de Radio y Televisión, la Junta de Gobierno nicaragüense infor-

mó anoche a la ciudadanía del asesinato del brigadista alfabetizador Gregorio Andrade, cometido el domingo pasado por somocistas armados que incurrieron desde "sus bases en Honduras".

El joven brigadista pertenecía a la Comisión Municipal de "El Nancital", municipio de San Francisco, del fronterizo departamento de Chinandega.

"En ocasiones anteriores habíamos señalado al Gobierno hondureño los sitios donde están localizados estos criminales ex guardias nacionales y hasta ahora nada se ha hecho por moverlos de esa zona. Urgimos a ese Gobierno una decisión firme para evitar que estas agresiones sigan produciéndose", dice el mensaje del Gobierno de este país.

Leído por Sergio Ramírez Mercado, uno de los cinco miembros de la Junta de Gobierno, el men-

barriles diarios en 1985.

La reunión ministerial de la Agencia Internacional de la Energía condenó también los persistentes aumentos del precio del petróleo, y acusó a los países productores de ordenar esas alzas en momentos en que la economía mundial está en un período de recesión.

El Secretario de Energía de Estados Unidos, Charles Duncan, dijo antes de la aprobación de la resolu-

—Favor pase a la página 27.

—Favor pase a la página 19.

Amenazan con Quebrar Líneas Aéreas de L.A.

CARABALLEDA (Venezuela), mayo 22. (UPI). Las compañías aéreas latinoamericanas enfrentan una amenaza de quiebra por la "guerra de tarifas" en ciertas rutas de la región desatada por las Aerolíneas estadounidenses, afirmó el Comité de Turismo del Sistema Económico Latinoamericano (SELA).

El Secretario del Comité, Carlos Seminario, dijo que el SELA está dispuesto a cooperar con la Asociación de Transporte

Aéreo Latinoamericano (AITAL) y con la Confederación Latinoamericana de Aviación Civil (CLAC), en la búsqueda de soluciones a los problemas que amenazan a la aviación comercial en la región.

Las Aerolíneas comerciales de América Latina, a través de AITAL, "tratan de crear un bloque para enfrentar la competencia existente y lo relacionado con el alza de combustible", dijo Seminario.

—Favor pase a la página 24.

El Mundo Gasta un Millón Dls. por Minuto en Armas

MEXICO, D.F. mayo 22. (EFE).— El mundo gasta un millón de dólares por minuto en armas, que amenazan la vida en la tierra, aseguró un estudio del Programa de la "ONU" para el Medio Ambiente (PNUMA).

Un documento, conocido hoy aquí, señaló que el montaje de arsenales de armas convencionales, químicas, biológicas y nucleares, consume anualmente 400.000 millones de dólares.

La existencia de esos arsenales, agregó, represen-

ta un peligro serio para la vida humana, sin la necesidad de una guerra mundial, ya que su uso podría causar una disminución en la capa de ozono que filtra los dañinos rayos ultravioleta en la atmósfera terrestre.

Subrayó que el poder total del armamentismo internacional se incrementó en varios millones de veces en los últimos años.

Las naciones poseen un creciente arsenal de todo tipo de armas, que en caso



DECLARADO ZONA DE EMERGENCIA.— Niagara Falls, Nueva York, mayo 22. El Presidente Jimmy Carter declaró el estado de emergencia en el Canal Love y ordenó la reinstalación temporal de más de 700 familias a costa del Gobierno. La decisión de Carter fue determinada por los daños tóxicos de los depósitos subterráneos de basura del Canal Love. Tractor en una labor de limpieza en la zona. (UNIFAX II de UPI).